

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 105 (1979)  
**Heft:** 9

**Illustration:** "Versteht einer der Herren etwas von der Reparatur eines Fernsehapparates?"  
**Autor:** Farris, Joseph

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Apropos Sport

## Das alleinige Krebsübel

Unter dem Titel «Krebsübel des Sports» fand ich kürzlich eine interessante Betrachtungsweise der heutigen Doping-Situation im Spitzensport. Ein bekannter Kolumnist schrieb u. a.: «Wenn der Sport einmal zugrunde gehen oder sich so unglaublich machen sollte, dass ihn jeder vernünftige Mensch verurteilen muss, dann nicht wegen der gewinnstüchtigen Manager, nicht wegen der Ehrgeizlinge, nicht wegen des Geldes, nicht wegen des Professionalismus und wahrscheinlich auch nicht wegen der politischen Einflüsse, Druckversuche und Boykotterklärungen – sondern wegen der pharmazeutischen Leistungsbeeinflussung und ihrer Folgenschwierigkeiten.»

Deutliche Worte, würde man meinen, aber trifft dieses Urteil auch zu? Wird das ganze Problem nicht arg simplifiziert, wenn behauptet wird, die pharmazeutische Leistungsbeeinflussung sei an allem schuld? Ist das Problem nicht bedeutend komplexer?

Wäre bei der Beurteilung der Sachlage nicht die Frage berechtigt, wer zu unerlaubten Mitteln greift und *weshalb*? Sind es nicht in vielen Fällen diejenigen, welche unter Leistungdruck oder gar Leistungzwang stehen? Zum Beispiel der gewinnstüchtige Manager, der Trainer, der unbedingt Erfolg haben muss, will er nicht samt seinem Sessel vor die Türe gesetzt werden; der Coach, der nur mit Siegen beweisen kann, welch guter Psychologe und Taktiker er ist; der Pfleger, der seinem Schützling über eine «Schwäche» hinweghelfen will; der Arzt, der allzuschnell zur schmerzstillenden Spritze greift; der Athlet, der genau weiß, dass er es ohne fremde Hilfe nicht schaffen könnte.

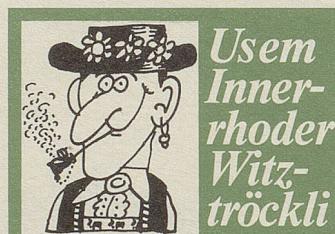
Wenn im Artikel weiter behauptet wird, «Sportler werden zu menschlichen Ruinen nicht wegen Überlastung ihrer Sehnen, Gelenke und ihres Kreislaufapparates. Sie werden zu körperlichen und geistigen Wracks, weil sie ihren Körper mit Giftstoffen verschiedenster Art vollpumpen», dann muss auch hier die Chronologie der Dinge betrachtet werden. Spitzensport ist bekanntlich nicht ungefährlich; kleinere und grössere Verletzungen gehören zur Tagesordnung. Was geschieht aber, wenn sich ein Athlet verletzt? Wird nicht in vielen Fällen gleich zur schmerzstillenden Spritze geegriffen, damit der Aktive wenn möglich weiterkämpfen kann. Der momentane «Gewinn» wird mit

einem grösseren Schaden und einer langwierigen Heilung bezahlt. Nach schwereren Verletzungen wird oft der natürliche Heilungsprozess durch schnellwirkende Medikamente gewaltig verkürzt, damit der Sportler möglichst schnell wieder eingesetzt werden kann. In beiden Fällen wird dann sehr oft die Formeinbusse mit leistungssteigernden Mitteln überbrückt. Und auch hier: Weshalb muss der Athlet so verdammt schnell wieder voll da sein? Weil beim Manager die Kasse stimmen muss, weil der Trainer und der Coach Erfolge haben müssen, weil der Athlet es trotzdem schaffen will, weil es die «Sportöffentlichkeit» von ihm erwartet ...

Will man den Ursprüngen des Krebsübels wirklich auf den Grund gehen, sollte man dann nicht zuerst die Frage stellen, *weshalb* überhaupt zu diesen unerlaubten Mitteln geegriffen wird. Diesbezüglich nachzigrübeln ist nicht ungefährlich, die Ergebnisse könnten da oder dort sogar zu einem unerwarteten Eigentor führen. Speer

### Das Zitat

Nichts beschleunigt die Genesung so sehr wie regelmässige Arztrechnungen. Alec Guinness



Em Hampedischt sim Chopf inne het nomme als gschtimmt. Emol ischt de Landamme uff Bsuech cho ond het gfrogd am: «Chennstscht mi, i bi de Landamme?» Do sät de Hampedischt: «Grad e deweg hetts bi mer au aagfange.» Sebedoni

### Neues Posthotel St. Moritz

Das ganze Jahr offen.

- Das behagliche, komfortable Haus. BEL-ETAGE mit Balkonzimmern, freie Sicht auf See und Berge.
- Spezialitäten-Restaurant. Grosser Parkplatz.
- Fitness- und Spielraum. Solarium. Bequeme Bus-Verbindung zum neuen Heilbad.

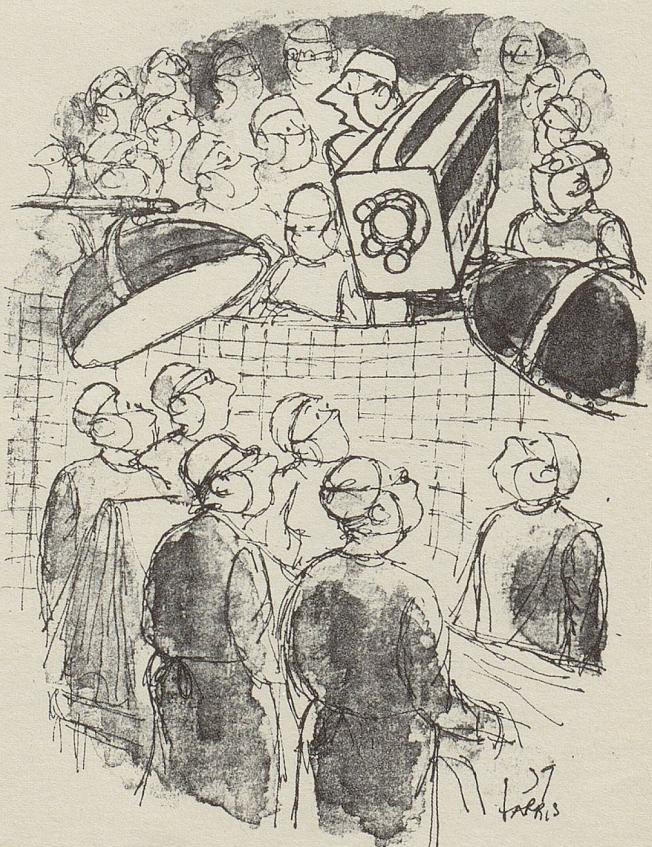
P. Gruber, dir.  
Telefon 082 / 221 21 Telex 74430

menschliche miniaturen

## energiekrise

seit einiger zeit  
reden alle von einer energiekrise,  
sagte er.  
das erdöl wird rar,  
das erdgas,  
die elektrizität  
und die kohle  
ebenfalls.  
jede form von energie wird rar,  
heisst es.  
auch mir macht die energiekrise  
schwer zu schaffen.  
jedenfalls fühle ich mich  
seit einiger zeit  
schrecklich müde  
und zu keinen taten  
mehr aufgelegt.

hannes e. müller



«Versteht einer der Herren etwas von der Reparatur eines Fernsehapparates?»